

## CRONICA

### LA ASOCIACION DE COMPOSITORES CHILE INGRESA EN LA S. I. M. C.

La Asociación Nacional de Compositores Chile acaba de ser aceptada como miembro de la Sociedad Internacional de Música Contemporánea al cerrarse el año. Como es sabido, la S. I. M. C. es uno de los organismos más importantes de la música contemporánea y de los que han realizado una labor más fructífera. Al ser nombrada la Asociación de Compositores Chile filial de la S. I. M. C. en nuestro país se abren, sin duda, nuevas perspectivas a la música chilena para su amplia difusión en los medios internacionales.

El Presidente de la S. I. M. C., Edward Clark, dirigió el siguiente cable al directorio de la A. N. C. CH.: «Aceptada entusiastamente la afiliación de la Asociación Nacional de Compositores Chile en la S. I. M. C. comunico que el Jurado para selección de las obras que se incluirán en los Festivales Internacionales se reúne el 19 de Enero. Dirección: BUMA, Laressestraat Amsterdam. Esperamos recibir a tiempo música para orquesta y de cámara. Felicidades 1948».

La Asociación Nacional de Compositores Chile elegirá un cierto número de obras chilenas para enviar urgentemente a la dirección señalada. Figurará así, por primera vez, la música de Chile en los Festivales Internacionales de la S. I. M. C.

### CONVENCION NACIONAL DE EDUCADORES MUSICALES

Conforme anunciamos en el número anterior, entre los días 4 al 11 de Enero se realizará en Santiago la Primera Convención Nacional de Educadores Musicales, organizada por el Consejo Directivo de la Asociación de Educación Musical. La Convención tiene por principal objeto determinar el pensamiento de los educadores musicales sobre los problemas inherentes a su profesión, enunciados en el temario siguiente:

- 1.º—Finalidades, planes y programas de educación musical y material de enseñanza.
- 2.º—Formación y perfeccionamiento del profesorado.
- 3.º—Educación musical extra-escolar (conciertos escolares, universitarios y obreros; crítica musical, radio-difusión, música en el hogar).

En la sesión inaugural de la Convención, que tendrá lugar en el Salón de Honor de la Universidad de Chile el Domingo 4 de Enero, disertarán los señores Carlos Isamitt, Presidente de la Asociación de Educación Musical; Norah Pezoa, Inspectora de Música de Educación Primaria; Domingo Santa Cruz, Decano de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Chile y Brunilda Cartes, Ins-

pectora de Música en Educación Secundaria. Actuarán en este acto el Coro del Hogar de Niños N.º 2, dirigido por el profesor Erasmo Castillo y la soprano Inés Pinto de Viel. En la sesión de clausura, que, igualmente, se celebrará en el Salón de Honor de la Universidad de Chile el 11 de Enero, hablará la señora Cora Bindhoff de Sigren, Vicepresidente de la Asociación de Educación Musical, para dar a conocer las conclusiones de la Convención, y actuarán el Coro de la Universidad de Chile, bajo la dirección de Hugo Villarroel, y la pianista Eliana Valle.

## INSTITUTO DE INVESTIGACIONES MUSICALES

El Instituto de Investigaciones Musicales de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Chile, ha cumplido brillantemente el primer año de sus actividades. Extractamos de la Memoria presentada por el Director del Instituto al Decano de la Facultad de Bellas Artes, algunos de los principales trabajos realizados por el citado organismo.

«Antología Musical Chilena», colección de música colonial y republicana, recogida por el profesor Pereira Salas. Comprende originales inéditos de José Campderrós, Cristóbal Ajuria, José Zapiola, Neumane y Alzedo, además de varios himnos de la Colonia y de la Patria Vieja. Las obras musicales van transcritas en partitura y acompañadas de un análisis histórico y musicológico. En la parte técnica musical el profesor Pereira Salas ha contado con la colaboración del compositor y folklorista Jorge Urrutia Blondel.

«Bibliografía Musical de Chile», constituye un inventario y catálogo completos de la música litografiada en Chile desde 1840 hasta 1886.

«Movimiento Musical de Chile entre 1850 y 1900». Pereira Salas ha completado en esta obra un fichero de documentos y referencias presto a ser utilizado para el segundo volumen de su obra «Orígenes del Arte Musical en Chile» y libros similares que puedan ser escritos sobre estas materias.

La Sección Folklore del Instituto de Investigaciones Musicales, durante 1947 ha puesto al día, aparte de los trabajos citados, una serie de grabaciones en discos de música tradicional y folklórica, una compilación bibliográfico-folklórica de los estudios realizados en el país en relación con la ciencia del folklore, así como ha ordenado todas las investigaciones existentes sobre la música de la Isla de Pascua, con el fin de ampliarlos en la jira que el Instituto proyecta llevar a cabo a esa isla durante 1948.

«Catálogo Analítico-Biográfico de Compositores Chilenos Contemporáneos». Constituye una recapitulación de las biografías de los compositores chilenos contemporáneos y del catálogo de sus obras hasta el momento presente. Comentarios analíticos de todas las obras que han sido estrenadas ampliará el contenido de esta publicación.

«Colección de Ensayos». Se han publicado los tres primeros

números de esta colección que comprenden los siguientes ensayos: Pereira Salas, «La Música en la Isla de Pascua». Carlos Vega, «La Forma de la Cueca Chilena». Juan Orrego Salas, «Aaron Copland, un Músico de Nueva York». En curso de publicación se encuentra el N.º 4 que abarcará un estudio sobre la música moderna de Chile, escrito por Vicente Salas Viu.

En cuanto a las ediciones, el Instituto de Investigaciones Musicales ha dejado en 1947 un proyecto completo de editorial para las composiciones musicales que se publicarán en el país. Para 1948, el Instituto proyecta la edición de las siguientes obras: Síntesis de Historia de la Música (Técnica y Estética), para uso de conservatorios y escuelas de música. Historia de la Música; cuatro volúmenes, a cargo de especialistas, que representarán una valiosa contribución a los estudios de esta índole aparecidos en lengua castellana. La Música Colonial Americana y El Romanticismo Musical en América, tratados en los que se recogerá por primera vez en forma global el estudio de los orígenes y desarrollo del arte musical en las tres Américas durante los períodos que se señalan. Pedagogía Musical, tratado para el estudio sistemático de esta materia y para la formación de profesores especializados en música. Las Danzas Araucanas; obra del profesor Carlos Isamitt que recoge sus investigaciones de varios años sobre este aspecto de la música de los aborígenes de Chile.

El Instituto de Investigaciones Musicales organizó en el curso de 1947 series de conferencias dictadas por el doctor Francisco Curt Lange, Director del Instituto Interamericano de Musicología de Montevideo, y por el profesor Salas Viu. Para 1948, el Instituto se propone crear seminarios especializados en diferentes materias de historia de la música, investigación musical, pedagogía, etc.

## CONCIERTOS AL AIRE LIBRE Y REPRESENTACIONES POPULARES DE BALLET

Terminadas las temporadas oficiales de la Orquesta Sinfónica de Chile y del Cuerpo de Ballet de la Escuela de Danza, el Instituto de Extensión Musical ha organizado, con extraordinario éxito, una serie de conciertos sinfónicos gratuitos al aire libre, en el Parque Forestal, y de representaciones de ballet a precios populares en los teatros Coliseo y Municipal.

En los conciertos al aire libre, la Orquesta Sinfónica de Chile fué dirigida por el maestro Víctor Tevah en el total de la serie, y por el maestro Enrique Soro en un concierto que incluyó «Danza Fantástica», «Andante Apasionado» y «Tres Aires Chilenos» de este compositor, más el Preludio de «Los Maestros Cantores» de Wagner y «Marcha Húngara» de «La Condenación de Fausto» de Berlioz. En el concierto de la semana de Pascua tomó parte con la Orquesta el Coro de la Universidad de Chile, dirigido por Hugo Villarroel, que interpretó una selección de canciones de Navidad para conjunto de voces.

El Cuerpo de Ballet de la Escuela de Danza interpretó en las funciones populares aludidas el ballet «Drosselbart» de Mozart-Uthoff. Este mismo ballet se ofreció en función gratuita dedicada a los niños de la capital, el Martes 23 de Diciembre.

#### DIRECTORIO DE «NUEVA MUSICA».

A fines de Noviembre, la Sociedad «Nueva Música» eligió nuevo directorio para 1948. Quedó constituido en la siguiente forma: Presidente, Daniel Quiroga Novoa; Vicepresidente, Juan Orrego Salas; Director Artístico, Free Focke; Secretario, Sergio Pizarro; Tesorera, Ruth González.

«Nueva Música» proyecta para 1948 una temporada de seis conciertos. Uno de éstos será un Festival Bela Bartók en el que se estrenará en Chile la Sonata para dos pianos y percusión y el Trío para clarinete, violín y piano de este músico. El compositor húngaro, residente en Chile, Gabor Steinberger, pronunciará en este Festival una conferencia sobre Bela Bartók, que fué su maestro. En los restantes conciertos de la temporada, «Nueva Música» ha incluido los estrenos de los Marienlieder de Paul Hindemith, del Trío de Walter Piston, un Cuarteto para cuerdas de Free Focke, una Sonatina para piano de Pieper y de las obras chilenas Canciones Castellanas, para voz y conjunto de cámara, de Juan Orrego, Variaciones para piano de Alfonso Letelier y Cuarteto de Cuerdas de Alfonso Montecino.

#### MUSICA CHILENA EN EL EXTRANJERO

La Orquesta de los Conciertos Colonne de París, dirigida por el Maestro Paul Paray, estrenará en su temporada oficial de invierno dos destacadas obras de compositores chilenos. Para el 8 de Febrero, se anuncia la interpretación de la Cantata de Navidad de Juan Orrego Salas, cuya parte solista se hallará a cargo de la prestigiosa soprano Ninon Vallin. El 22 de Febrero se estrenarán los tres Preludios Dramáticos de Domingo Santa Cruz.

\* \* \*

El 9 de Diciembre tuvo lugar en Boston un concierto de música contemporánea, patrocinado por la Universidad de Harvard y el Colegio de Radcliffe. En el programa figuraron obras de los norteamericanos Binkerd y Bernstein y del chileno Claudio Spies. Este joven compositor, que desde hace cuatro años reside en Estados Unidos para perfeccionar sus estudios musicales, ha sido ya reconocido como un talento sobresaliente desde el estreno en Norte América de sus Ocho Canciones sobre textos de Robert Henick y sus Canciones de Cuna para coro femenino a cappella, sobre textos de Gabriela Mistral.

\* \* \*

El Sindicato Musical de Bogotá llevó a cabo, a fines de año, un gran festival, presidido por el Ministro de Educación de Colombia, doctor Estrada Monsalve. El señor Embajador de Chile en aquel país pronunció unas palabras y leyó un cable de adhesión de la Orquesta Sinfónica de Chile, que fueron objeto de una entusiasta y calurosa ovación por parte de los músicos colombianos reunidos y del público asistente.

\* \* \*

El Centro Musical de Puerto Varas ha ofrecido un concierto del Coro por él formado en la ciudad argentina de Bariloche, bajo la dirección del Rvdo. Padre José Weiss. El Coro, formado por sesenta voces mixtas, interpretó fragmentos del Oratorio «Cristo en el Monte de los Olivos», de Beethoven, canciones populares chilenas y argentinas y los himnos nacionales de ambos países. El concierto se ejecutó en el Teatro Central de Bariloche, el 24 de Noviembre. Asistieron, especialmente invitadas, las autoridades de la ciudad y el señor Cónsul de Chile. Un numeroso público agotó, con varios días de anticipación, todas las localidades disponibles.

## CONCIERTOS

### ESTRENO DE «LA LEYENDA DE JOSÉ» POR LA ESCUELA DE DANZA

Tras «Coppelia» y «Drosselbart», viene ahora a sumarse «La Leyenda de José» a los títulos que han jalonado la breve pero fructuosa existencia de la Escuela de Danza del Instituto de Extensión Musical. Como aquellos otros ballets que despertaron la atención de cuantos siguen con mirada comprensiva el desarrollo de nuestra vida musical, «La Leyenda de José» ha venido a decir otra vez, aunque en estilo y forma diferentes, que la Escuela de Danza que dirige Ernst Uthoff es una organización que honra nuestra cultura artística.

En «La Leyenda de José», ballet con coreografía de Ernst Uthoff, sobre libreto de Harry Kessler y Hugo von Hofmanstahl y música de Ricardo Strauss, los personajes de la tradición bíblica se encuentra unidos y, al mismo tiempo separados, por la existencia simultánea de dos mundos opuestos: el de la sensual corte de Putifar, y el representado por José, pastoril y aureolado de pura luz mística, que debe finalmente imponerse a aquél, derrumbándolo. Tal oposición sustenta el sucederse del episodio bíblico, en sí mismo muy breve, al que los argumentistas introdujeron modificaciones para hacerlo escénicamente apropiado, sin desviar el curso de las